

# **Smart Fitness Scale**

Model: ESF00+ Series





Questions or Concerns? support.eu@etekcity.com

### Table of Contents

EN

5
8
9
10
11
12
12
13
16
18
18

### Inhaltsverzeichnis

Technische Daten	5
Sicherheitshinweise	19
Funktionsdiagramm	20
Digitalanzeige	21
VeSync-App einrichten	22
Der Gebrauch der Smart Waage	23
<ul> <li>Wiegen ohne die VeSync App</li> </ul>	23
Pflege und Wartung	24
Problemlösung	27
Garantie	29
Kundendienst	29

### FR Table des matières

Caractéristiques techniques	6
Consignes de sécurité	30
Schéma des fonctions	31
Affichage numérique	32
Configuration de l'application VeSync	33
Utilisation de la balance intelligente	34
<ul> <li>Pesée sans l'application VeSync</li> </ul>	34
Entretien	35
Dépannage	38
Informations relatives à la garantie	40
Service client	40

### ES Índice

Especificaciones	6
Información de seguridad	41
Diagrama de funciones	42
Pantalla digital	43
Configuración de la aplicación VeSync	44
Uso de la báscula inteligente	45
<ul> <li>Pesaje sin la aplicación VeSync</li> </ul>	45
Mantenimiento	46
Solución de problemas	49
Información sobre la garantía	51
Atención al Cliente	51

### IT

Indice

Specifiche	7
Informazioni di sicurezza	52
Schema di funzionamento	53
Display digitale	54
Configurazione dell'app VeSync	55
Come utilizzare la Bilancia smart	56
<ul> <li>Pesarsi senza l'app VeSync</li> </ul>	56
Manutenzione	57
Risoluzione dei problemi	60
Informazioni sulla garanzia	62
Assistenza Clienti	62

### **EN** Specifications

Weight Capacity	180 kg / 28 st / 400 lb
Graduation	0.05 kg / 0.1 lb
Weight Units	kg / st / lb
Platform	ITO-coated glass
Dimensions	375 x 300 x 24 mm / 14.8 x 11.8 x 1.0 in
Battery Type	1000mAh Li-ion battery
Charging Time	3 hours
Input	DC 5V, 500mA
Auto-Off	30 seconds

DE Technische Daten

Gewichtskapazität	180 kg / 28 st / 400 lb
Abstufungen	0,05 kg / 0,1 lb
Gewichtseinheiten	kg / st / lb
Standfläche	ITO-beschichtetes Glas
Abmessungen	375 x 300 x 24 mm / 14,8 x 11,8 x 1,0 Zoll
Batterietyp	1000 mAh Lithium- Ionen-Batterie
Ladedauer	3 Stunden
Eingang	DC 5 V, 500 mA
Automatische Abschaltung	30 Sekunden

### **FR** Caractéristiques techniques

Capacité de poids	180 kg / 28 st / 400 lb
Graduation	0,05 kg / 0,1 lb
Unités de poids	kg / st / lb
Plate-forme	Verre enduit d'oxyde d'étain et d'indium
Dimensions	375 x 300 x 24 mm / 14,8 x 11,8 x 1,0 po
Type de batterie	Batterie Li-ion 1000 mAh
Durée de recharge	3 heures
Entrée	5 V c.c., 500 mA
Désactivation automatique	30 secondes



### Especificaciones

Peso máximo permitido	180 kg (28 st / 400 lb)
Incrementos	0,05 kg (0,1 lb)
Unidades de peso	kg/st/lb
Plataforma	Cristal recubierto de óxido de indio y estaño (ITO)
Dimensiones	375 x 300 x 24 mm (14,8 x 11,8 x 1,0 in)
Tipo de batería	Pila de iones de litio de 1000 mAh
Tiempo de carga	3 horas
Entrada	5 V CC, 500 mA
Apagado automático	30 segundos

### **Specifiche**

Portata	180 kg (28 stone/400 libbre)
Graduazione	0,05 kg (0,1 libbre)
Unità di peso	kg / st / lb
Pedana	Vetro con rivestimento ITO
Dimensioni	375 x 300 x 24 mm (14,8 x 11,8 x 1,0 pollici)
Tipo di batteria	Batteria Li-ion 1000 mAh
Tempo di ricarica	3 ore
Ingresso	c.c. 5 V, 500 mA
Spegnimento automatico	30 secondi

# **Safety Information**

#### Please read and follow all instructions and safety guidelines in this manual.

### Medical

- This scale should not be used to diagnose or treat any medical condition.
- Scale data should not be used as a substitute for medical advice from a healthcare professional.
- This scale uses a harmless electrical current to measure body fat. Consult a healthcare professional before using the smart scale if you use medical electronic equipment such as a pacemaker.

### General Use

- Check the scale before using. **Do not** use the scale if it is damaged in any way.
- The glass platform is slippery when wet.
   Always make sure the platform and your feet are dry before stepping on for measurement.
- Place the scale on a hard, flat surface to avoid tipping.
- To weigh safely and accurately, stand with your feet shoulder-width apart while on the scale. **Do not** stand on the edge of the scale or jump on the scale.

- Avoid standing on the scale for a long period of time, or when not weighing yourself.
- **Do not** overload the scale. Maximum weight capacity is 180 kg / 28 st / 400 lb.
- Keep the scale in a cool area with low humidity. Keep the scale away from heat sources, such as ovens or heaters. Avoid temperature fluctuations. Store the scale in a horizontal position, not vertical.
- **Do not** use while charging. Remove the power cord before using.
- Handle with care. Not for commercial use. Household use only.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## **Function Diagram**



# **Digital Display**

- A. WiFi Icon
- B. Bluetooth® Icon
- C. Battery Life Indicator
- D. Weight Units
- E. Weight Measurement
- F. Fat/Muscle/Water/Bone/BMR Measurement
- G. BMI Measurement
- H. BMI Tooltips



# VeSync App Setup

**Note:** Due to app updates and improvements, the contents of this manual may change without notice. The VeSync app user interface may appear slightly different.

 To download the VeSync app, scan the QR code, or search "VeSync" in the Apple App Store<sup>®</sup> or Google Play<sup>™</sup> Store.

#### Note:

- This scale uses the VeSync app, not the VeSyncFit app.
- For Android users, you may need to select **Allow** to use VeSync.
- Open the VeSync app. If you already have an account, tap Log In. To create a new account, tap Sign Up.
- 3. Make sure your phone has Bluetooth® turned on.
- **4.** Follow the in-app instructions to add your smart scale.









# **Using the Smart Scale**

#### Note:

- To switch between kilograms (kg), stone (st), and pounds (lb), press the unit switching button on the underside of the scale.
- If you are pregnant, scale measurements will not be accurate.

### Weighing without the VeSync App

- 1. Place the scale on a hard, flat surface. [*Figure 1.1*]
- **2.** Step onto the scale. The scale will automatically turn on and start measuring your weight.
- **3.** Continue standing on the scale until the digits on the screen flash 3 times, showing your final measurement. [*Figure 1.2*]







Figure 1.2

## Maintenance

### **Recalibrating the Scale**

If the scale has been moved or flipped upside down, it must be recalibrated to ensure accurate results.

- 1. Place the scale on a hard, flat surface.
- **2.** Step on the scale with 1 foot until digits appear on the display. [*Figure 3.1*] Then, step off.
- **3.** The scale will show " [ " while calibrating, then " []]]" when complete. [*Figure 3.2*]



Figure 3.1

### **Cleaning the Scale**

- Use a slightly damp cloth to clean the surface of the scale, followed by a soft, dry cloth to wipe away any remaining moisture.
- **Do not** use chemical or abrasive cleaning agents to clean the scale.



### Charging the Battery

The display will show "  $\lfloor \frac{1}{2}$  " when the battery needs to be charged.

- 1. Insert the USB charging cable into the USB charging socket. [*Figure 4.1*]
- 2. Plug the USB charging cable into a DC 5V adapter and plug into an outlet. You can also plug the cable into a powered USB outlet. [*Figure 4.1*]

**3.** The bars in the battery symbol ( 🛲 ) will continuously fill as the scale charges. When charged, the symbol will be filled.

#### Note:

- Charging time is about 3 hours.
- For best results, fully charge your scale before using.



Figure 4.1

### **Display Messages**



### Troubleshooting

#### 1. The scale doesn't turn on.

• The scale may need to be charged. Plug it in and charge for 3 hours.

#### 2. Nothing happens when I press the unit button.

• The scale may need to be reset. Use a safety pin or paper clip to press the "Reset" button on the underside of the scale.

# 3. Information flashes on the screen and then disappears.

• The battery is low and may need to be charged.

#### 4. The scale doesn't connect with the VeSync app.

- Make sure your phone's operating system is running on iOS<sup>™</sup> 9.0+ or Android<sup>™</sup> 4.3+.
- Close and relaunch the VeSync app. Make sure you're using the latest version.
- Turn on Bluetooth on your phone (for Android users, make sure your Location is turned on as well).
- Make sure your scale and phone are within 10 m / 30 ft of each other.
- Make sure the scale is not currently connected to any other phone or app.
- Try turning off any VPN apps.
- The scale may need to be reset. Use a safety pin or paper clip to press the "Reset" button on the underside of the scale.

- 5. My scale will only measure my weight, or only my weight and BMI.
  - Set up your smart scale in the VeSync app. Your BMI, Fat, Muscle, Water, Bone, and BMR measurements will show on the display, and more results will show on the app.
  - Make sure Bluetooth is turned on.
  - If you're wearing shoes or socks, the scale cannot measure health metrics such as body fat. Step on the scale with bare feet. [*Figure 5.1*]

**Note:** Resetting the scale will fix many issues.

- A. To clear user data from the scale, press and hold the unit button on the underside of the scale for 10 seconds.
- **B.** To hard reset the scale, use a safety pin or paper clip to press the "Reset" button on the underside of the scale.

If you still need help, please contact **Customer Support** (see page 18).



Conductive Areas

Figure 5.1

## **Warranty Information**

### **Terms & Policy**

Etekcity Corporation warrants all products to be of the highest quality in material, craftsmanship, and service for 2 years, effective from the date of purchase to the end of the warranty period. Warranty lengths may vary between product categories.

Should you encounter any issues or have any questions regarding your new product, feel free to contact our helpful Customer Support Team.

# **Customer Support**

#### **Etekcity Corporation**

1202 N. Miller St., Suite A Anaheim, CA 92806 USA

Email: support.eu@etekcity.com

\*Please have your invoice and order ID ready before contacting Customer Support.

# Sicherheitshinweise

# Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch.

### Medizinischer Gebrauch

- Diese Waage dient nicht zur Diagnose oder Behandlung von Krankheiten.
- Die von der Waage gelieferten Daten stellen keinen Ersatz für die ärztliche Beratung durch medizinische Fachkräfte dar.
- Diese Waage nutzt ungefährlichen elektrischen Strom zur Messung von Körperfett. Ziehen Sie vor der Benutzung der Smart Waage eine medizinische Fachkraft zurate, wenn Sie ein elektronisches medizinisches Gerät wie einen Herzschrittmacher tragen.

### Allgemeiner Gebrauch

- Prüfen Sie die Waage vor der Benutzung. Benutzen Sie die Waage nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Die Glasstandfläche ist rutschig, wenn sie nass ist. Vergewissern Sie sich immer, dass die Standfläche und Ihre Füße trocken sind, bevor Sie sich auf die Waage stellen.

- Stellen Sie die Waage auf einen harten, ebenen Boden, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Für ein sicheres und genaues Wiegen stellen Sie sich mit schulterbreit auseinander stehenden Füβen auf die Waage. Stellen Sie sich nicht auf die Kante der Waage und springen Sie nicht auf die Waage.
- Stehen Sie möglichst nicht längere Zeit auf der Waage oder ohne sich zu wiegen.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Die maximale Tragfähigkeit beträgt 180 kg (28st / 400 lb).
- Bewahren Sie die Waage an einem kühlen Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit auf. Halten Sie die Waage von Wärmequellen wie Öfen oder Heizkörpern fern. Vermeiden Sie Temperaturschwankungen. Bewahren Sie die Waage nicht vertikal, sondern horizontal auf.
- Verwenden Sie die Waage nicht w\u00e4hrend des Aufladens. Ziehen Sie vor der Benutzung das Stromkabel.
- Gehen Sie mit der Waage vorsichtig um. Nicht für den gewerblichen Gebrauch. Nur für den Hausgebrauch.

# DIESE ANLEITUNG BITTE AUFBEWAHREN

### **Funktionsdiagramm**



# Digitalanzeige

- A. WLAN-Symbol
- B. Bluetooth®-Symbol
- C. Anzeige für Batterielebensdauer
- D. Gewichtseinheiten
- E. Gewichtsmessung
- F. Fett/Muskel/Wasser/Knochen/BMR-Messung
- G. BMI-Messung
- H. BMI-Tooltips



# VeSync-App einrichten

**Hinweis:** Aufgrund von Updates and Verbesserungen kann sich der Inhalt dieses Handbuchs ohne Vorankündigung ändern. Die Benutzeroberflächen der VeSync App können leicht variieren.

 Um die VeSync-App herunterzuladen, scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie "VeSync" im Apple App Store<sup>®</sup> oder Google Play<sup>™</sup> Store.

#### Hinweis:

- Diese Waage arbeitet mit der VeSync-App, nicht der VeSyncFit-App.
- Android-Benutzer müssen für die Verwendung von VeSync eventuell **Zulassen** auswählen.
- Öffnen Sie die VeSync-App. Wenn Sie bereits ein Konto haben, berühren Sie Anmelden. Um ein neues Konto einzurichten, berühren Sie Registrieren.
- **3.** Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth® auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist.

 Befolgen Sie die Anweisungen der App, um Ihre Smart Waage hinzuzufügen.









# Der Gebrauch der Smart Waage

#### Hinweis:

- Um zwischen Kilogramm (kg), Stone (st) und Pounds (lb) umzustellen, drücken Sie die Taste zur Umrechnung von Maβeinheiten an der Unterseite der Waage.
- Einige Messungen sind u. U. ungenau, wenn Sie schwanger sind.

### Wiegen ohne die VeSync App

- 1. Stellen Sie die Waage auf einen harten, ebenen Boden.[*Abbildung* 1.1]
- 2. Stellen Sie sich auf die Waage. Die Waage schaltet sich automatisch ein und beginnt, Ihr Gewicht zu messen.
- **3.** Bleiben Sie auf der Waage stehen, bis die Zahlen auf dem Bildschirm dreimal blinken und Ihren endgültigen Messwert anzeigen. [*Abbildung* 1.2]



Abbildung 1.2

### **Pflege und Wartung**

### Neukalibrieren der Waage

Wurde die Waage bewegt oder umgedreht, muss sie neu kalibriert werden, um genaue Ergebnisse zu gewährleisten.

- 1. Stellen Sie die Waage auf einen harten, ebenen Boden.
- Drücken Sie mit einem Fuβ auf die Waage, bis auf dem Display Zahlen erscheinen *Abbildung 3.1*]. Nehmen Sie den Fuβ dann wieder von der Waage.
- **3.** Die Waage zeigt während der Kalibrierung "[" an und "[]]]]", wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist. [*Abbildung 3.2*]

### Reinigen der Waage

- Reinigen Sie die Oberfläche der Waage mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie dann verbleibende Feuchtigkeit vollständig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Waage **keine** chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel.



Abbildung 3.1



### Aufladen der Batterie

Auf dem Display erscheint " $\lfloor {\textstyle \square} l$ ", wenn die Batterie aufgeladen werden muss.

- 1. Schlieβen Sie das USB-Ladekabel an die USB-Ladebuchse an. [*Abbildung 4.*1]
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einem 5-V-Gleichstromadapter (DC) und schließen Sie diesen an eine Steckdose an. Sie können das Kabel auch an einen mit Strom versorgten USB-Stecker anschließen.

[Abbildung 4.1]

 Die Anzahl der Balken im Batteriesymbol ( IIII) nimmt kontinuierlich zu, während sich die Batterie auflädt. Im voll aufgeladenen Zustand ist das Symbol ganz ausgefüllt.

#### Hinweis:

- Die Aufladezeit beträgt ca. drei Stunden.
- Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn Ihre Waage vor der Benutzung voll aufgeladen ist.



### Anzeigen von Meldungen



## Problemlösung

#### 1. Die Waage schaltet sich nicht ein.

 Die Waage muss eventuell aufgeladen werden. Schlieβen Sie sie an die Stromversorgung an und laden Sie sie drei Stunden lang auf.

# 2. Es geschieht nichts, wenn ich die Taste drücke, um die Maßeinheiten zu wechseln.

 Die Waage muss eventuell zurückgesetzt werden. Drücken Sie die Rücksetztaste an der Unterseite der Waage mit einer Sicherheitsnadel oder Büroklammer.

#### 3. Die Displayanzeige blinkt und erlöscht dann.

• Die Batterie ist schwach und muss möglicherweise aufgeladen werden.

- 4. Die Waage stellt keine Verbindung mit der VeSync App her.
  - Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem über iOS™ 9.0+ oder Android™ 4.3+ läuft.
  - Schlieβen Sie die VeSync-App und starten Sie sie erneut. Vergewissern Sie sich, dass Sie die neueste Version benutzen.
  - Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone (Android-Benutzer müssen auβerdem sicherstellen, dass die Einstellung "Standort" aktiviert ist).
  - Stellen Sie sicher, dass die Entfernung zwischen Waage und Smartphone maximal 10 Meter (30 Fuβ) beträgt.
  - Sorgen Sie dafür, dass die Waage derzeit nicht mit einem anderen Smartphone oder einer anderen App verbunden ist.
  - Versuchen Sie, alle VPN-Apps zu deaktivieren.
  - Die Waage muss eventuell zurückgesetzt werden. Drücken Sie die Rücksetztaste an der Unterseite der Waage mit einer Sicherheitsnadel oder Büroklammer.

#### 5. Meine Waage misst nur mein Gewicht oder nur mein Gewicht den BMI

- Richten Sie Ihre Smart Waage in der VeSync-App ein. Ihre Messungen für BMI, Fett, Muskeln, Knochen und BMR erscheinen auf dem Display, und in der App werden weitere Ergebnisse angezeigt.
- · Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert ist.
- Wenn Sie Schuhe oder Socken tragen, kann die Waage bestimmte Dinge wie z. B. Ihren Körperfettanteil nicht messen. Stellen Sie sich barfuβ auf die Waage. [*Abbildung* 5.1]

**Hinweis:** *Ein Zurücksetzen der Waage behebt viele Probleme.* 

- A. Löschen Sie die Benutzerdaten in der Waage, indem Sie die Taste an der Unterseite der Waage zehn Sekunden lang gedrückt halten.
- B. Drücken Sie für ein Hard Reset die Rücksetztaste an der Unterseite der Waage mit einer Sicherheitsnadel oder Büroklammer.

Wenn Sie dennoch Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte den **Kundendienst** (siehe Seite 29).



Leitfähige Bereiche

Abbildung 5.1

### Garantie

### Geschäftsbedingungen

Etekcity Corporation gewährleistet, dass alle Produkte fachkundig aus hochwertigen Werkstoffen hergestellt werden und übernimmt die Garantie für Material- und Herstellungsfehler ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von zwei Jahren. Die Garantiefrist ist von Produkt zu Produkt unterschiedlich.

Bei Fragen zu oder Problemen mit Ihrem neuen Produkt hilft Ihnen unser Kundendienst gerne weiter.

## Kundendienst

#### **Etekcity Corporation**

1202 N. Miller St., Suite A Anaheim, CA 92806 USA

E-Mail: support.eu@etekcity.com

\*Bitte halten Sie Ihre Rechnungs- und Bestellnummer für das Gespräch mit unserem Kundendienst bereit.

# Consignes de sécurité

Veuillez lire et suivre toutes les instructions et consignes de sécurité fournies dans cette notice.

### Avertissements médicaux

- Cette balance ne doit pas être utilisée à des fins de diagnostic ou de traitement d'un problème médical.
- Les données de la balance ne doivent pas remplacer les conseils médicaux d'un professionnel de la santé.
- Cette balance utilise un courant électrique inoffensif pour mesurer la masse graisseuse. Consultez votre médecin avant d'utiliser la balance si vous utilisez du matériel médical électronique comme un stimulateur cardiaque.

### Utilisation générale

- Vérifiez la balance avant utilisation. **N'utilisez pas** la balance si elle est endommagée.
- La plate-forme en verre est glissante lorsqu'elle est humide.

Vérifiez **toujours** que la plate-forme et vos pieds sont secs avant de monter sur la balance pour vous peser.

- Placez la balance sur une surface dure et plate pour éviter tout basculement.
- · Pour une pesée précise et en toute sécurité, tenez-vous

debout, les pieds écartés à la largeur des épaules sur la balance. **Ne montez pas** sur le bord de la balance et ne sautez pas dessus.

- Évitez de rester trop longtemps sur la balance, ou de monter dessus lorsque vous ne vous pesez pas.
- Ne surchargez pas la balance. La capacité de poids maximale est de 180 kg / 28 st / 400 lb.
- Gardez la balance dans une zone fraiche et peu humide. Conservez la balance éloignée de sources de chaleur comme des fours ou des chauffages. Évitez les fluctuations de température. Rangez la balance à l'horizontale et non à la verticale.
- **N'utilisez pas** l'appareil lorsqu'il est en cours de charge. Retirez le cordon d'alimentation avant l'utilisation.
- À manipuler avec précaution. Non adapté à un usage commercial. Pour un usage domestique seulement.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Schéma des fonctions



# Affichage numérique

- A. Icône Wi-Fi
- B. Icône Bluetooth®
- C. Témoin d'autonomie de la batterie
- D. Unités de poids
- E. Mesure du poids
- F. Mesures de masse grasse/masse musculaire/eau/ masse osseuse/métabolisme de base
- G. Mesure de l'IMC
- H. Infobulles relatives à l'IMC



# Configuration de l'application VeSync

**Remarque :** en raison des mises à jour et des améliorations de l'application, le contenu du manuel est susceptible d'être modifié sans préavis. L'interface utilisateur de VeSync peut légèrement différer.

 Pour télécharger l'application VeSync, scannez le code QR ou recherchez « VeSync » dans l'App Store<sup>®</sup> d'Apple ou dans Google Play<sup>™</sup>.

#### Remarque :

- cette balance utilise l'application VeSync, et non l'application VeSyncFit.
- pour les utilisateurs d'Android, vous devez sélectionner Allow (Autoriser) pour utiliser VeSync.
- Ouvrez l'application VeSync. Si vous possédez déjà un compte, appuyez sur S'identifier. Pour créer un compte, appuyez sur Sign Up (S'inscrire).
- **3.** Assurez-vous que la connexion Bluetooth® de votre téléphone est activée.

**4.** Suivez les instructions fournies dans l'application pour ajouter votre balance intelligente.









# Utilisation de la balance intelligente

#### Remarque :

- Pour passer des kilogrammes (kg) aux stones (st) ou aux livres (lb), appuyez sur la touche de conversion des unités située sous la balance.
- Si vous êtes enceinte, certaines mesures peuvent manquer de précision.

### Pesée sans l'application VeSync

- 1. Placez la balance sur une surface dure et plate. [Figure 1.1]
- Montez sur la balance. La balance s'allume automatiquement et démarre la mesure de votre poids.
- **3.** Restez debout sur la balance jusqu'à ce que les chiffres à l'écran clignotent 3 fois, ce qui indique votre mesure finale. [*Figure 1.2*]



Figure 1.1



## Entretien

### Recalibrage de la balance

Si la balance a été déplacée ou retournée, il faut la recalibrer pour garantir la précision des résultats.

- 1. Placez la balance sur une surface dure et plate.
- Montez avec 1 seul pied sur la balance jusqu'à ce que les chiffres s'affichent à l'écran. [Figure 3.1] Descendez ensuite de la balance.
- **3.** La balance affiche « [ » pendant le calibrage, puis « []][] » lorsque l'opération est terminée. [*Figure 3.2*]

Figure 3.1

### Nettoyage de la balance

- Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface de la balance, puis essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- **N'utilisez pas** d'agents nettoyants chimiques ou abrasifs pour nettoyer la balance.



### Chargement de la batterie

L'écran affiche «  $\lfloor [ ]$  » lorsque la batterie doit être rechargée.

- 1. Insérez le câble de recharge USB dans le port de recharge. [*Figure 4.1*].
- Branchez le câble de recharge USB sur un adaptateur 5 V c.c. et branchez-le au secteur. Vous pouvez également brancher le câble sur une prise d'alimentation USB. [Figure 4.1]
- Les barres indiquant le niveau de la batterie ( m ) se rempliront au fur et à mesure du rechargement la balance. Une fois celle-ci chargée, le symbole sera plein.

#### Remarque :

- Le temps de chargement est d'environ 3 heures.
- Pour de meilleurs résultats, rechargez entièrement la balance avant l'utilisation.



Figure 4.1

### Messages à l'écran



### Dépannage

- 1. La balance ne s'allume pas.
  - La balance doit être rechargée. Branchez-la et rechargez-la pendant 3 heures.
- 2. Rien ne se passe lorsque j'appuie sur le bouton Unit (Unité).
  - La balance doit être réinitialisée. Utilisez une épingle de sûreté ou un trombone pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sous la balance.
- 3. Des informations clignotent sur l'écran, puis disparaissent.
  - La batterie est faible et doit être rechargée.

- 4. La balance ne se connecte pas à l'application VeSync.
  - Vérifiez que le système d'exploitation de votre téléphone est bien iOS™ 9.0 ou Android™ 4.3 au minimum.
  - Fermez l'application VeSync, puis relancez-la. Assurez-vous que vous utilisez la dernière version.
  - Activez le Bluetooth sur votre téléphone (pour les utilisateurs d'Android, vérifiez également que la localisation est activée).
  - Assurez-vous que votre téléphone et la balance se trouvent à une distance maximale de 10 m (30 pi) l'un de l'autre.
  - Vérifiez que la balance n'est pas actuellement connectée à un autre téléphone ou à une autre application.
  - Essayez d'éteindre toutes les applications de VPN.
  - La balance doit être réinitialisée. Utilisez une épingle de sûreté ou un trombone pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sous la balance.

# 5. Ma balance mesure seulement mon poids, ou seulement mon poids et mon IMC.

- Configurez votre balance intelligente dans l'application VeSync. Vos mesures d'IMC, de masse grasse, de masse musculaire, d'eau, de masse osseuse et de votre métabolisme de base s'afficheront à l'écran, et des données supplémentaires s'afficheront dans l'application.
- Assurez-vous que la connexion Bluetooth est activée.
- Si vous portez des chaussures ou des chaussettes, la balance ne peut pas prendre certaines mesures comme la masse graisseuse. Montez sur la balance pieds nus. [Figure 5.1]

**Remarque :** réinitialiser la balance pourra résoudre de nombreux problèmes.

- A. Pour effacer les données d'un utilisateur de la balance, maintenez enfoncé le bouton des unités situé sous la balance pendant 10 secondes.
- **B.** Pour réinitialiser la balance, utilisez une épingle de sûreté ou un trombone pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sous la balance.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez le **service client** (voir page 40).



Zones conductrices

Figure 5.1

### Conditions générales et politique

Etekcity Corporation garantit la plus haute qualité des matériaux, de la main-d'œuvre et du service associés à tous ses produits, pendant 2 ans à partir de la date d'achat. La durée de garantie est susceptible de varier selon la catégorie des produits.

En cas de problème ou de question concernant votre nouveau produit, n'hésitez pas à contacter notre service client.

# Service client

#### **Etekcity Corporation**

1202 N. Miller St., Suite A Anaheim, CA 92806 États-Unis

E-mail : support.eu@etekcity.com

\*Munissez-vous de votre facture et de votre numéro de commande avant de contacter notre service client.

# Información de seguridad

#### Lea y siga todas las instrucciones y directrices de seguridad de este manual.

### Información médica

- Esta báscula no se debe utilizar para diagnosticar ni tratar ninguna enfermedad.
- Los datos proporcionados por la báscula no deben reemplazar el asesoramiento médico de un profesional sanitario.
- Esta báscula emplea corriente eléctrica inocua para calcular la grasa corporal. Consulte a un profesional sanitario antes de usarla si lleva algún dispositivo médico electrónico, como un marcapasos.

### Uso general

- Compruebe la báscula antes de usarla. **No** utilice la báscula si detecta algún tipo de daño.
- La plataforma de cristal es resbaladiza cuando está mojada.

Asegúrese **siempre** de que la plataforma y sus pies estén secos antes de subirse a la báscula.

Coloque la báscula sobre una superficie dura y lisa para evitar caídas.

- Para realizar un pesaje seguro y preciso, colóquese sobre la báscula con los pies separados a la altura de los hombros. No se sitúe en los bordes de la báscula ni salte sobre ella.
- Intente no permanecer subido a la báscula durante mucho tiempo o cuando no esté pesándose.
- No sobrecargue la báscula. El peso máximo permitido es de 180 kg (28 st / 400 lb).
- Guarde la báscula en un lugar fresco y poco húmedo. Guarde la báscula alejada de fuentes de calor como estufas u hornos. Evite las variaciones de temperatura. Guarde la báscula en posición horizontal, no vertical.
- No la utilice mientras se carga. Desenchufe el cable antes de usarla.
- Manéjela con cuidado. No diseñada para uso comercial, sino para uso exclusivamente doméstico.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Diagrama de funciones



# Pantalla digital

- A. Icono de conexión Wi-Fi
- B. Icono de conexión Bluetooth®
- C. Indicador de carga de las pilas
- D. Unidades de peso
- E. Cálculo del peso
- F. Cálculo de grasa, músculo, agua, hueso e índice de metabolismo basal (IMB)
- G. Cálculo del índice de masa corporal (IMC)
- H. Consejos sobre el IMC



# Configuración de la aplicación VeSync

**Nota:** Debido a las actualizaciones y mejoras de la aplicación, el contenido de este manual podrá cambiar sin previo aviso. La interfaz de usuario de la aplicación VeSync puede ser ligeramente diferente.

 Escanee el código QR o busque la aplicación "VeSync" para descargarla de Apple App Store® o de Google Play<sup>™</sup> Store.

#### Nota:

- Esta báscula utiliza la aplicación VeSync, no VeSyncFit.
- Los usuarios de Android deben seleccionar **Permitir** para poder usar VeSync.
- Abra la aplicación VeSync. Si ya tiene una cuenta, pulse Iniciar sesión. Para crear una nueva, pulse Registrarse.
- **3.** Asegúrese de activar la conexión Bluetooth® en el teléfono.
- **4.** Siga las instrucciones de la aplicación para añadir su báscula inteligente.









# Uso de la báscula inteligente

#### Nota:

- Pulse el botón de conversión de unidades situado en la parte inferior de la báscula para cambiar de unidad: libras (lb), stones (st) y kilogramos (kg).
- Puede que algunas mediciones no sean precisas si está embarazada.

### Pesaje sin la aplicación VeSync

- 1. Coloque la báscula sobre una superficie dura y lisa (*figura 1.1*).
- Súbase a la báscula. La báscula se encenderá automáticamente y empezará a calcular su peso.
- **3.** Permanezca de pie en la báscula hasta que los dígitos de la pantalla parpadeen 3 veces y aparezca el peso final (*figura 1.2*).



Figura 1.2

## Mantenimiento

### Recalibración de la báscula

Si la báscula se ha movido o la ha puesto boca abajo, repita la calibración para garantizar unos resultados exactos.

- 1. Coloque la báscula sobre una superficie dura y lisa.
- Súbase a la báscula con un solo pie y espere a que aparezcan los dígitos en la pantalla (*figura 3.1*); a continuación, bájese.
- **3.** En la pantalla de la báscula aparecerá el símbolo "É" durante la calibración y "[][]]" cuando termine (*figura 3.2*).

### Limpieza de la báscula

- Limpie la superficie de la báscula con un paño ligeramente húmedo y, a continuación, séquela con uno suave y seco para retirar la humedad que pueda quedar.
- No utilice productos de limpieza químicos ni abrasivos para limpiar la báscula.



Figura 3.1



### Cargar la batería

En la pantalla aparecerá la indicación " [] " cuando sea necesario cargar la batería.

- 1. Inserte el cable de carga USB en la toma de carga USB (*figura 4.1*).
- Conecte el cable de carga USB a un adaptador de CC de 5 V y enchúfelo a una toma eléctrica. También puede enchufar el cable a una toma USB con corriente (*figura 4.1*).
- Las barras del símbolo de la batería ( mm ) irán llenándose a medida que se carga la báscula. Una vez cargada, el símbolo aparecerá relleno.

#### Nota:

- El tiempo de carga es de unas 3 horas.
- Cargue completamente la báscula antes de usarla para obtener los mejores resultados.



Figura 4.1

### Mensajes en pantalla



# Solución de problemas

- 1. La báscula no se enciende.
  - Puede que tenga que cargarla. Enchúfela y cárguela durante 3 horas.
- No sucede nada cuando pulso el botón "Unit" (Unidad).
  - Puede que tenga que reiniciarla. Utilice un imperdible o un clip para pulsar el botón "Reset" (Restablecer) situado bajo la báscula.
- 3. La información parpadea en la pantalla y luego desaparece.
  - La batería se está agotando y puede que necesite recargarla.

- 4. La báscula no se conecta a la aplicación VeSync.
  - Asegúrese de que el sistema operativo de su teléfono sea iOS™ 9.0 (o posterior) o Android™ 4.3 (o posterior).
  - Cierre la aplicación VeSync y reiníciela. Asegúrese de utilizar la última versión.
  - Active el Bluetooth de su teléfono (los usuarios de Android también deben tener la ubicación activada).
  - Asegúrese de que la báscula y su teléfono estén a una distancia inferior a 10 metros (30 pies) el uno del otro.
  - Compruebe que la báscula no esté conectada a ningún otro teléfono o aplicación en ese momento.
  - Pruebe a desconectar cualquier aplicación VPN.
  - Puede que tenga que reiniciarla. Utilice un imperdible o un clip para pulsar el botón "Reset" (Restablecer) situado bajo la báscula.

#### 5. La báscula solo calcula el peso o únicamente el peso y el índice de masa corporal.

- Configure la báscula inteligente en la aplicación VeSync. Los cálculos del índice de masa corporal (IMC), grasa, músculo, agua, hueso e índice de metabolismo basal (IMB) aparecerán en la pantalla y en la aplicación podrá ver más resultados.
- Asegúrese de que el Bluetooth esté activado.
- Si lleva zapatos o calcetines, la báscula no puede calcular los indicadores de salud, como la grasa corporal. Súbase descalzo a la báscula (figura 5.1).

**Nota:** Al restablecer la báscula, se resuelven muchos problemas.

- **A.** Pulse 10 segundos el botón que hay bajo la báscula para borrar los datos de usuario.
- B. Si desea restablecer por completo la báscula, utilice un imperdible o un clip para pulsar el botón "Reset" (Restablecer) situado bajo la báscula.

Si sigue necesitando ayuda, póngase en contacto con el **Servicio de Atención al Cliente** (consulte la página 51).



Zonas conductoras

Figura 5.1

# Información sobre la garantía

#### Condiciones y política

Etekcity Corporation garantiza la máxima calidad de todos los productos en cuanto a material, fabricación y servicio durante 2 años desde la fecha de compra hasta el final del periodo de garantía. La duración de la garantía puede variar en función de la categoría del producto.

Si tiene algún problema o preguntas relacionadas con su nuevo producto, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente.

# Atención al Cliente

#### **Etekcity Corporation**

1202 N. Miller St., Suite A Anaheim, CA 92806 EE. UU.

#### Correo electrónico: support.eu@etekcity.com

\*Antes de ponerse en contacto con Atención al Cliente, tenga a mano su factura y número de pedido.

# Informazioni di sicurezza

#### Leggere e seguire tutte le istruzioni e le linee guida di sicurezza contenute in questo manuale.

### Uso medico

- Questa bilancia non deve essere utilizzata per diagnosticare o curare patologie.
- I dati della bilancia non devono essere utilizzati in alternativa a pareri medici forniti da operatori sanitari.
- Per misurare il grasso corporeo, questa bilancia utilizza una corrente elettrica non pericolosa. Consultare un professionista sanitario prima di usare la bilancia smart se si utilizzano apparecchiature medicali elettroniche, come un pacemaker.

### Utilizzo generale

- Controllare la bilancia prima dell'utilizzo. **Non** usare la bilancia se risulta danneggiata in qualsiasi parte.
- La pedana di vetro è scivolosa quando è bagnata. Assicurarsi sempre che la pedana e i propri piedi siano asciutti prima di salire sulla bilancia.
- Per evitare che s'inclini, collocare la bilancia su una superficie dura e piatta.
- Per pesarsi in modo sicuro e preciso, stare ritti sulla

bilancia con i piedi in linea con le spalle. **Non** stare in piedi sul bordo della bilancia e non saltarvi sopra.

- Evitare di restare troppo a lungo sulla bilancia o quando non ci si pesa.
- Non sovraccaricare la bilancia. La sua portata massima è di 180 kg (28 stone / 400 libbre).
- Collocare la bilancia in un ambiente fresco e con poca umidità. Non posizionare la bilancia vicino a fonti di calore, quali forni o apparecchi di riscaldamento. Evitare fluttuazioni di temperatura. Conservare la bilancia in posizione orizzontale e non verticale.
- Non usare durante la ricarica. Staccare il cavo elettrico prima dell'uso.
- Maneggiare con cura. Il prodotto non può essere utilizzato per fini commerciali, ma è destinato esclusivamente a uso domestico.

# CONSERVARE QUE-STE ISTRUZIONI

# Schema di funzionamento



# **Display digitale**

- A. Icona Wi-Fi
- B. Icona Bluetooth®
- C. Indicatore di durata della batteria
- D. Unità di peso
- E. Pesatura
- F. Misurazioni di grasso corporeo/massa muscolare/ percentuale di acqua/massa ossea/MB
- G. Misurazione dell'IMC
- H. Descrizione comandi IMC



# Configurazione dell'app VeSync

**Nota:** per via di aggiornamenti e miglioramenti dell'app, i contenuti di questo manuale potrebbero variare senza alcun preavviso. L'interfaccia dell'app VeSync può apparire leggermente diversa.

 Per scaricare l'app VeSync, scansionare il codice QR o cercare "VeSync" sull'Apple App Store<sup>®</sup> o su Google Play<sup>™</sup> Store.

#### Nota:

- questa bilancia usa l'app VeSync, non l'app VeSyncFit.
- Gli utenti dei dispositivi Android devono selezionare Allow (Consenti) per poter usare VeSync.
- Aprire l'app VeSync. Se si possiede già un account, toccare Log In (Accedi). Per crearne uno nuovo, toccare Sign Up (Iscriviti).
- **3.** Controlla che il Bluetooth<sup>®</sup> sia attivato sul tuo telefono.
- **4.** Segui le istruzioni dell'app per aggiungere la bilancia smart.









# Come utilizzare la Bilancia smart

#### Nota:

- Per passare da chilogrammi (kg) a stone (st) o a libbre (lb), premere il pulsante di conversione dell'unità di misura situato sotto la bilancia.
- In caso di gravidanza, le misurazioni potrebbero non essere accurate.

### Pesarsi senza l'app VeSync

- 1. Collocare la bilancia su una superficie dura e piatta. [*Fig.* 1.1]
- 2. Salire sulla bilancia. La bilancia si accende automaticamente e inizia a misurare il peso.
- **3.** Rimanere sulla bilancia fino a quando le cifre sullo schermo lampeggiano 3 volte e visualizzano il peso definitivo. [*Fig.* 1.2]



Fig. 1.1



# Manutenzione

### **Ricalibrazione della bilancia**

Se la bilancia è stata spostata o capovolta, deve essere ricalibrata per ottenere risultati corretti.

- 1. Colloca la bilancia su una superficie dura e piatta.
- **2.** Salire sulla bilancia con un piede fino a quando non compaiono le cifre sul display [*Fig. 3.1*]; a questo punto, scendere.
- 3. Durante la calibrazione, sul display della bilancia compare la lettera "↓", che diventa "[]]] " al termine. [*Fig. 3.2*]

### Pulizia della bilancia

- Pulire la superficie della bilancia con un panno leggermente umido ed eliminare eventuali tracce di umidità rimaste con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi per pulire la bilancia.







### Carica della batteria

Il display mostrerà il simbolo " L 🛛 " quando è necessario ricaricare la batteria.

- 1. Inserire il cavo di ricarica USB nell'apposita presa. [*Fig. 4.1*]
- Inserire il cavetto USB in un adattatore c.c. 5V e collegarlo a una presa. Il cavo può essere collegato anche a una presa USB alimentata. [*Fig. 4.1*]

#### Nota:

- · La ricarica dura circa 3 ore.
- Per ottenere risultati ottimali, caricare completamente la bilancia prima dell'uso.



Fig. 4.1

### Messaggi sul display



### **Risoluzione dei problemi**

- 1. La bilancia non si accende.
  - Potrebbe essere necessario caricare la bilancia. Collegarla alla corrente e caricare per 3 ore.

#### 2. Non succede nulla quando premo il pulsante dell'unità di misura.

 Potrebbe essere necessario azzerare la bilancia. Usare una spilla di sicurezza o una graffetta per premere il pulsante "Reset" (Azzera) nella parte inferiore della bilancia.

#### 3. Sullo schermo lampeggiano i dati e poi scompaiono.

• La batteria è quasi scarica e potrebbe essere necessario ricaricarla.

#### 4. La bilancia non si connette all'app VeSync.

- Accertarsi che il sistema operativo del telefono sia iOS<sup>™</sup> 9.0+ o Android<sup>™</sup> 4.3+.
- Chiudere e riavviare l'app VeSync. Accertarsi di utilizzare la versione più recente.
- Attivare il Bluetooth del telefono (gli utenti Android controllino che sia attivata anche la Posizione).
- Controllare che la bilancia e il telefono distino non più di 10 metri (30 piedi) l'una dall'altro.
- Verificare che la bilancia non sia connessa a un altro telefono o app.
- Provare a disattivare le app VPN.
- Potrebbe essere necessario azzerare la bilancia. Usare una spilla di sicurezza o una graffetta per premere il pulsante "Reset" (Azzera) nella parte inferiore della bilancia.

#### 5. La bilancia misura solo il peso oppure il peso e l'IMC.

- Imposta la bilancia smart nell'app VeSync. Il display indica le misurazioni di IMC, grasso corporeo, massa muscolare, percentuale di acqua, massa ossea e MB (metabolismo basale); l'app riporta anche altri risultati.
- · Controllare che il Bluetooth sia attivo.
- Se indossi scarpe o calzini, la bilancia non può misurare parametri sanitari come il grasso corporeo. Salire sulla bilancia a piedi nudi. [*Fig. 5.1*]

Nota: L'azzeramento della bilancia risolve svariati problemi.

- **A.** Per eliminare i dati utente, tieni premuto per 10 secondi il pulsante che si trova sotto alla bilancia.
- **B.** Per un azzeramento completo della bilancia, premi il pulsante "Azzera" sotto alla bilancia utilizzando una spilla di sicurezza o una graffetta.

Se il problema non si risolve, contattare l'**Assistenza Clienti** (v. pag. 62).



Fig. 5.1

### Informazioni sulla garanzia

#### Termini e condizioni

Etekcity garantisce la più alta qualità di tutti i suoi prodotti per quanto riguarda materiali, lavorazione e assistenza, per 2 anni a partire dalla data d'acquisto e fino alla scadenza del periodo di garanzia. La durata della garanzia può variare per le diverse categorie di prodotti.

Per qualsiasi problema o dubbio riguardo al nuovo prodotto, contattare gli addetti dell'Assistenza Clienti, sempre disponibili a prestare aiuto.

# Assistenza Clienti

#### **Etekcity Corporation**

1202 N. Miller St., Suite A Anaheim, CA 92806 USA

E-mail: support.eu@etekcity.com

\*Consigliamo di avere a portata di mano la fattura e il numero d'ordine prima di contattare l'Assistenza Clienti.

Connect with us @Etekcity Verbinden Sie sich mit uns @Etekcity Rejoignez-nous sur @Etekcity Conecte con nosotros @Etekcity Conecte con nosotros @Etekcity



